Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 12

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Arosa hat jetzt eine Kunsteisbahn

Im Sommer 1960 ist das Eisfeld vor der Tribüne der Sportanlage am Obersee zu einer Kunsteisbahn mit einer Fläche von 30 x 70 m umgebaut worden. Damit wird die Durchführung aller eissportlichen Veranstaltungen (Eishockey, Curling, Eisfeste usw.) und des allgemeinen Eislaufs auch für Tage mit warmer Temperatur und vor allem für den sonnenreichen Monat März jederzeit sichergestellt.

Arosa possède maintenant sa patinoire artificielle

En été 1960, la patinoire sise devant les tribunes des installations sportives de l'Obersee a été transformée en une patinoire artificielle de 30 x 70 m. Il sera ainsi possible d'organiser sans difficulté toutes les manifestations sportives sur glace (hockey, curling et fêtes de glace, etc.) et de pratiquer le patinage en général aussi les jours chauds et avant tout durant le mois de mars abondamment ensoleillé.

Arosa has now an artificial ice rink

During the summer of 1960 the ice surface in front of the grandstand at the Sports Grounds at the Obersee was converted into an artificial ice rink measuring 230 ft. x 98 ft. In consequence the holding of all ice sports events (ice hockey, curling, fêtes) and daily skating is now assured even for days when the temperature is high, and above all for the sunny month of March.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Manifestations des semaines prochaines

Manifestazioni delle prossime settimane

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Änderungen vorbehalten Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés Ces renseignements sont donnés sans engagement

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Ski-lifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseil-bahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sports d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléfériques, stations (skills, telesteges, teleteriques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Adelboden

Dezember: 10., 27. Eishockeyspiele.
11. Eröffnungsslalom.
17./18., 24./25., 28./29. Curling: Basler
Kanne, Weihnachts-Cup, Altjahrs-Cup.
50. Altjahrs-Schlittenfahrt.
51. Großes Skispringen. – Silleren SC:

Kurvereins-Cup.
Januar: 1. Silleren SC: Junioren-Meisterschaften.

2. Eisschaulaufen.

4./5. Curling: Nevada-Cup.

Alt St. Johann

Dezember: 18. Ski: Langlauf um die Alp Sellamatt

Andermatt

Dezember: 12. Ski: Eröffnungs-Langlauf.

Januar: 1. Neujahrs-Slalom.

5. Ski: Leveret-, Family-Cups.

5. Ski: Greenland Challenge Shield,

Jungadh Trophy.

Dezember: 18. Eröffnungs-Slalom. – Curlingmatch. 26. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

28. Eisfest. 28./29. Curling: Dr.-Amrein-Cup. Januar: 1. Ski: Neujahrsabfahrt vom Hörnli.

1./3. Curling: Royal Leerdam-Trophy. 1., 15., 29. Eishockey-Meisterschaftsspiele.

4., 11. Eisfeste.

Ascona

Dezember: 6. St.Niklaus für alle. 26. Albero di Natale.

Janvier: Championnats de bob à 2 et à 4 et Grand Prix de Montreux.

Baden

Dezember: 6. Kurtheater: Walter Roderer. 8. Kurtheater: Theo Lingen.

13. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solistin: Mathilde Freitag, Klavier.

17. Kurtheater: Marionetten.
31. Kurtheater: Operette.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Boulespiel.

Bad Ragaz

Dezember: 26. Weihnachtsslalom Pardiel-Piz Sol.

Konzerte und Theater:

Dez /Mai 1961, Stadttheater: Oper. Dez./Mai 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schau-spiele, musikalische Komödien. Dezember: 9,/10. Basler Marionetten-Theater.

11. Musiksaal: «I Musici di Roma». Kirche St. Theodor: Chor der evang. Kantorei. Leitung: Hermann Ulbrich. Solisten.

12. Musiksaal: Stuttgarter Kammer-

orchester. Leitung: Karl Münchinger. 13. Stadt-Casino: Végh-Quartett.

15./16. Martinskirche: «Weihnachts-Oratorium » von J.S.Bach. Leitung: Walther Geiser. 19./20. Musiksaal: Symphoniekonzerte der

AMG. Leitung: Rafael Kubelik. Januar: 3. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr.Hans Münch. Solist: Ruggiero Ricci, Violine Ausstellungen:

Dezember. Mustermesse: Kunstkredit-Ausstellung. – Naturhistorisches Museum: «Der Mensch in Raum und Zeit».

3.Dez./6.Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler. Sport:

Dezember: 9. Musiksaal: Boxmeeting. 10., 25. Mustermesse: Radrennen. Januar: 1., 14., 28. Mustermesse:

Radrennen

ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14.bis 20.Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. -

Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. -Leonhardstraße 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt.

Bern

Konzerte und Theater:

Dez./Juni 1961. Spielzeit des Stadttheaters

(Oper, Operette, Schauspiel). Dezember: Bis 7. Atelier-Theater: «Spiel im Schloß », Lustspiel von Franz

Molnar. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Kubelik. Solistin: Maria Stader,

Sopran.
8. Atelier-Theater: «Der Tod im Apfelbaum », Schauspiel von Paul Oshorne.

8., 13. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer. 10./11. Münster: Weihnachtskonzerte.

12. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:

Jean-Marie Auberson. Solisten. 13. Casino: «I Musici di Roma».

Ausstellungen:

Dezember: Bis 11. Kunstmuseum: Albert-Anker-Ausstellung. – Berner Schulwarte: Jugendbuchausstellung und neuere Musikliteratur

10.Dez./22.Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer.

Sport:

Januar: 4. Eishockey-Meisterschaftsmatch. Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und

Abendkonzerte. Biel-Bienne

Dez./April 1961. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele, Komödien.

9. Hôtel Elite: Soirée Bulova.
10. Hôtel Elite: Lions' Club, Ladies' Night.
12. Capitole: Théâtre français.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Braunwald

Dezember: 18. Eröffnungs-Slalom. 27./29. Curling: Inter-Hotel-Cup. Januar: 5./10. Braunwalder Curlingwoche: diverse Cups.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses

Celerina

Dezember: 18. Curling: Eröffnungsspiele, Point Competition. 22./25. Curling: Interclub Matches.

23. Schweizer Skitestprüfungen.24. Weihnachtssingen und St.-Niklaus-

Feier. 26., 28. Curling: Belga Cup, Sir Charles

Barrie Cup. 30. Ski: Standardrennen.

31. Sylvester-Riesenslalom.

Januar: 1. Eisschaulaufen und Kinder-Gymkhana.

2./5. Curling: Crispins Plate.5. Skischulrennen: Wanderbecher.5./6. Curling: Belga Trophy.

Champéry Décembre: 11. Ski: Slalom d'ouverture. 28/29. Curling: Coupe du Centre. 31.déc./1^{er} janv. Hockey sur glace: Coupe de Champéry.

Château-d'Oex

Décembre: 10, 26. Matches de hockey sur glace. 17. Curling: Bols Cup.

18. Noël de la Sarouche.

28. Curling: Nocturne. 31. Hockey sur glace: Match

humoristique. Janv./févr. Visites du Musée du vieux Pays-

d'Enhaut avec guide.

Janvier: 1^{er}. Ski: Grand concours de saut. – Bal de la Jennesse.

La Chaux-de-Fonds

Décembre: 5/6. Salle de Musique: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. 8. Théâtre: Productions G.Herbert. Fin déc./8 janv. Théâtre: Revue.

Dez./April 1961. Spielzeit des Stadttheaters. Dezember: 10. Martinskirche: Collegium Musicum mit Kammerchor.

17./18. Weihnachtssingen: Singschule mit Kammerchor. 17., 23. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele.

Crans-sur-Sierre

Décembre: 18. Match de hockey sur glace. 28. Curling: Coupe des Muets.
30. Grand gala de patinage.
Janv./févr. Promenades à ski accompagnées.

Janvier: 1^{er}. Curling: Coupe du Nouvel-An. 5/6. Curling: Championnat de Crans.

Davos

Dezember: 11. Eishockeyspiel. - Sie-und-Er-Eisschießen.

18. Curling: Eröffnungsturnier. – Eisschießen: Liechti-Cup.

20./21. Curling Davos-Village:

Eröffnungsturnier. 24./25. Curling: Cup Vve Clicquot. 27. Internationales Skispringen.

27./31. Internationales Eishockeyturnier: Spengler-Cup.
28./29. Curling: Prix G.H.Mumm.

31.Dez./8.Jan. Eisstadion: Schweiz. Jugend-Lager. Januar: 1. Eisschaulaufen. – Eisschieben: Andreas-Stecher-Gedenk-Cup.

1./2., 2./3. Curling: Fulda-Cup, Meierhof-Kanne.

5. (evtl.12.) Kinderskirennen.

Les Diablerets

Décembre : 26. Soirée de la Sté de Développement.
27. Match de hockey sur glace.

Janv./févr. Chaque semaine: Fête de nuit à la patinoire.

Janvier: 2. Curling: Tournoi de la Station. – Descente à ski illuminée.

Einsiedeln

Januar: 1. Einsiedler Slalom.

Dez./Febr. Langnau: Eishockeyspiele – Eislaufrevuen.

Engelberg

Dezember: 24. Stiftskirche: Mitternachtsmesse. 31. Großes Eisschaulaufen.

Januar: 3. Ski-Abfahrt.

4. Langlauf.
5. Slalom: – SCGB: Pilatus Relay Race.

Flims - Waldhaus

Dezember: 18. Eröffnungsslalom auf Alp Naraus.

18., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele. 25./26., 28./29. Curling: Bellavista Stone, Dr.Max Rüedi Memorial Trophy.

29. Eishockey: Freundschaftsspiel.

50. Großes Eisschaulaufen. 51.Dez./1.Jan. Curling: Kurvereins-Cup.

Januar: 1. Eishockey: Propagandaspiel. 2./3., 7./8. Curling: Dr.Wunderly-Wanderpreis, TO-HO-Cup.

Frauenfeld

Dez./29.Jan. Galerie Gampiroß: Charlotte German-Jahn.

Déc./janv. Dimanches et jours de fêtes Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.

Décembre: 9. Aula de l'Université: Récital de piano Géza Anda. 10. Eglise Cordeliers: Chanson de Fribourg et Orchestre de Chambre de Paris.

15. Aula de l'Université: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Christian

Vöchting. Soliste: Paul Burger, violoncelliste. 21. Théâtre Livio: Productions G. Herbert.

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-art**s**, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:

Déc./mai 1961. Saison du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre

de Poche et du Théâtre de Carouge. Décembre : 7. Victoria-Hall : Concert symphonique de la Ville. Direction : Kurt Brass. Soliste: Gabriel de Vries.

Conservatoire: Récital Uto Ughi, violoniste.

9. Conservatoire: Récital Marianne

9. Conservatoire: Recital Marianne
Bonnet, pianiste.
9/11. Comédie: Productions G.Herbert.
12. Victoria-Hall: « I Musici di Roma».
13. Concert du Conservatoire.
14. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Christian Vöchting.

Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville. Direction: Jacques Horneffer.

20. Temple St-Gervais: Orchestre des

Jeunesses Musicales. Direction: Robert Dunand. 21. Victoria-Hall: Hommage à Lipatti: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste:

Clara Haskil, pianiste. Radio-Genève: Mercredi symphonique.
31. Victoria-Hall: Soirée de variétés

musicales. Janvier: 4, 18. Radio-Genève: Mercredi symphonique. Expositions:

Décembre: Jusqu'au 30. Athénée: Exposition collective de Noël.

25 déc./22 janv. Salle des Casemates: Exposition « Ivoires allemands». Fêtes et folklore:

Décembre: 10. Salle Réformation: Commémoration patriotique de

l'Escalade.

11. Cortège historique de l'Escalade dans la vieille ville.

Divers: Décembre: 50/51. Salle Réformation: Circus-Variétés. 31. Victoria-Hall: Soirée de variétés

musicales

Dezember: 11. Gastspiel Studentenbühne Zürich.

26. Schützenhaus: Harmoniemusik-

Konzert.
Januar: 1. Schützenhaus: Bremer Stadtmusikanten.

Grindelwald

Dezember: 11. Curling: Eröffnungsspiele. 16./17. Curling: Interclub-Match,

16./17. Curling: Interclub-Match,
Liner-Cup.
18. Ski: Langlauf, Bel-Air Eden-Cup. –
Curling: Grindelwald-Bern.
22./25. Curling: Kurvereins-Preise.
24. Eröffnung der Kinder-Eislaufschule.
26./27. Curling: Walter-Cup.
28. Skisprungkonkurrenz. – EishockeyMeitzungkeftmeten.

Meisterschaftsmatch. Januar: 1. Große Eisrevue.
2. Eishockey-Meisterschaftsmatch.

2./3. Curling: F.-P.-Pulver-Kanne. 5. Großes Kinderskirennen.

Gstaad

Dezember: 18. Eishockeymatch. 25., 29., 30. Curling: Olden-Cup, Charly's Cup, Lanvin-Cup. 26. Nacht-Skispringen.

Januar: 2. Neujahrs-Skispringen. 2., 4. Curling: New Year's Plate, Frames-Cup.

Herisau

Dezember: 31. Silvesterklausen.

Kandersteg

Dezember: 18. Eishockey: Weihnachtspokal. 24./25. Curling: Kandersteg-Cup. 30. Ski: Oberländische Springer-Tournee. Januar: 3. Nacht-Skispringen.

Klosters

Dezember: 4./10., 12./18.Ski-Früh-

trainingskurse.

18. Eröffnungs-Slalom. – Curling: Eröffnungsmatch.

26., 28. Curling: Trophy Carpano, President's Cup. 30., 31. Curling: Cynar-Cup, J.W.Hupkes-

Silvester-Cup. Januar: 1. Großes Neujahrs-Eisschaulaufen.

Kreuzlingen

Dezember: 11. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. – Ermatingen: Gangfischschießen.

Langenthal Dezember: Bis 17. Leuebrüggli: Gemälde-ausstellung Victor Surbek. 10./18. Übungssaal: Gemäldeausstellung

Bertrand.

Lausanne

Concerts et théâtre:
Déc./mai 1961. Saison du Théâtre
municipal, du Théâtre du Petit-Chêne
et du Théâtre des Faux-Nez.
Dezember: 7. Théâtre municipal:

«I Musici di Boma».

«I Musici di Roma».
12. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction:
Christian Vöchting. Soliste: Pierre
Fournier, violoncelliste.
15/17. Théâtre municipal: Productions

G.Herbert. Divers: Janvier: 1^{er}. Palais de Beaulieu: Circus – Variétés.

Lenk i.S.

Dezember: 28. Curling:Fürtüfel-Kanne. 31. Fackelfahrt ins Neue Jahr. Januar: 1. Skispringer-Tournee BOSV. 2. Gäste-Curlingturnier.

Lenzerheide - Valbella

Dezember: 18. Ski: Eröffnungs-Slalom, Grand-Hotel-Kurhaus-Cup.
26. Eishockey: Freundschaftsspiel.
28. Curling: Novice-Cup.
31. Großes Silvester-Eisschaulaufen.

51. Orobes onvester-Dischaudien. 51.Dez./1.Jan. Eishockeyturnier: Robert-Ober-Cup.

Jan./Febr. Jeden Dienstag: Gäste- und Kinderskirennen. Jeden Mittwoch: Schlitteda ins Weiße, Kinder-Eis-Gymkhana, Eishockeyspiele.

Januar: 2. Curling: Hotel-Cup.

4. Ski: Adye-Cup of SCGB. 5./6. Holländische Jugend-Skimeister-

Leukerbad

Dezember: 11. Ski: Langlauf. 15. Eröffnung des Badebetriebes. 26. Langlauf-Sprunglauf. Januar: 1. Neujahrs-Slalom.

Leysin

Décembre: 11. Match de hockey sur glace. Janvier: 1er. Hockey sur glace: Match international.

Décembre: Jusqu'au 11. Musée des beaux-arts: Exposition Henri Châtillon.

6. Fête de la St-Nicolas. 8. Théâtre: «I Musici di Roma» (concert).

Lugano Décembre : 18. Concours de golf.

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, jeux, dancing, variété.

Konzerte und Theater:

Dez./Mai 1961. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele. 15. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegeli. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine. Ausstellung:

11.Dez./15.Jan. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Kunstgesellschaft Luzern. Folklore:

Dezember: 18. Traditionelles Sternsingen. Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente ganze Janr. Kunstmuseum: Fermanene Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20.Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller. – Verkehrshaus der Schweiz.

Montana - Vermala Décembre: 8/10, 20/21. Curling: Coupe d'ouverture, Coupe des hôtes. 8, 18, 21, 28. Matches de hockey sur glace.

24/25, 27/28. Curling: Coupe de Noël, Challenge Hôtel St-George. Janvier: 1er. Ski: Concours de saut. 3/4. Curling: Challenge « Züri-Leu ». 4. Match de hockey sur glace.

Montreux

Décembre: 9. Casino: Théâtre de Carouge.

Moutier

Décembre: 4. Inauguration de la patinoire artificielle. 7. Récital Fernande Kaeser, pianiste.

7, 10, 17. Matches de hockey sur glace. 17. Concert annuel du Chœur d'hommes.

Dezember: 23./24. Curling: Lukas-Bols-Cup. 26. Englische Kirche: Weihnachtsspiel. 26./27., 28./29. Curling: Inter-Hotel-Cup, Alpina-Vase.

31. Silvester-Slalom. Januar: 2./3., 4./5. Curling: Silber-Besen, Mürren-Bär.

Neuchâtel

Décembre: 7, 17, 29. Patinoire: Matches

de hockey sur glace.

9. Salle des Conférences: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl

Münchinger. 13/14. Théâtre: Productions G.Herbert. 18. Régate à voile de Noël.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Olten

Dezember: 8., 30. Gastspiele des Stadttheaters Bern.

10. «Heidi-Bühne» Bern. 10./18. Gemäldeausstellung Walter Krebs. 22. Gastspiel des Stadttheaters Basel.

Januar: 5., 19., 26., Gastspiele des Stadttheaters Bern.

Pontresina

Dezember: 11. Curling: Eröffnungsmatch.

18. Eröffnungs-Skirennen. – Curling: Padrun-Cup. 22. Caledonian Medal Curling

Competitions.

26. Internationales Eisschaulaufen. 26./27. Curling: Steinbock-Trophy. 27. Schlittenfahrt.

28. Ski-Demonstration bei Scheinwerferlicht. 50./31. Curling: Silvester-Plateau.

Januar: 1. 19.Riesenslalom um das «Weiße

Wiesel». 2./5., 7./8. Curling: Bahnhöfli-Gems-Trophy, Munggen-Cup. 3., 10., 17., 24., 31. Schlittenfahrten.

4., 25. Fackelabfahrten der Skilehrer.

Rapperswil

Dezember: 18. Sternsingen auf dem Hauptplatz.

Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung «Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte».

Rheinfelden

Dezember: 24., 31. Traditionelles Brunnen-singen der Sebastiani-Bruderschaft.

Rigi

Dezember: 18. Rigi-Klösterli: 3.Militärischer Ski-Einzellauf.

Romanshorn

Dezember: 7. Kindervorstellung des Stadttheaters Konstanz.

Saanen Dezember: 28. Curling: Saanenland-

Meisterschaft. Januar: 2., 4. Curling: Saanen-Curler, Wappenschild Bern-Saanen.

Saanenmöser

Dezember: 25. Curling: Weihnachtsspiel. 30. Gäste-Skirennen.

Dez./Febr. Eishockeyspiele. Dezember: 6. St.-Nikolaus-Slalom. 31. Silvester-Slalom.

Décembre: 25. Match de hockey sur glace. Janvier: 1^{er}, 6, 11. Matches de hockey sur glace.

Samedan

Dezember: 26./28. Curling: Muntarütsch-Cup, Candrian-Cup, Tarnuzzer-Kanne. 31.Dez./1.Jan. Curling: Defilla Stein,

Bernina-Cup. Januar: 2. Mondscheinfahrt.

Schaffhausen

Dezember: Bis 31. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung der Schaffhauser Künstler.
5./6., 13. Theater-Gastspiele.
16. Stadttheater: Trio-Abend Langbein/

Corti/Jones.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 17./18., 22./23. Curling: Scarler Bär, Gästematch.

26. «Pangronds», alter Volksbrauch. Ski: Eröffnungsschaulauf. 26./27. Curling: Berner Cup. 29. Engadiner Schlittenfahrt. Januar: 3./4. Curling: Preis um das Trierer

Marktkreuz.

Sierre

Déc./févr. Matches de hockey sur glace. Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M.Rilke, Musée des tireurs.

Dezember: 26. Gäste-Skirennen. Januar: 1. «Schlitteda Engiadinaisa».

Silvaplana

Dezember: 26. Curling: Primula-Cup. Januar: 1. Curling: Fram-Cup.

Solothurn

Dez./April 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Komödien. Dezember: Zentralbibliothek: Ausstellung Rembrandt und sein Kreis. Johann Rudolf Byss (1660–1738), Gedenk-ausstellung zum 300. Geburtstag.

ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18.Jahrhundert». Zentralbibliothek: Ausstellung « Schrift und Buch ».

St-Cergue

Décembre: 10, 21. Matches de hockey sur glace.

Janvier: 1°r/2. Hockey sur glace: Coupe de l'An.

St. Gallen

Konzerte und Theater: Dez./Mai 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. Dezember: 8. Tonhalle: Klavierabend Géza

Anda. 15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Robert F.Denzler.

18. Konzert des Bach-Chors.

Ausstellungen:

Dez./Ende Jan. Neues Museum: Altes Kinderspielzeug.
Dezember: Bis 31. Kunstmuseum

Ostschweizer Kunst 1900-1925.

9./10. Tonhalle: Automobilausstellung. Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbe-museum: Ausstellung der Sammlung Riké (wertvolle Spitzen und Stickereien).
– Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Lämmlisbrunnenstraße 54:
St.-Galler-Puppentheater (bis Ende
März jeden Samstag und Sonntag).

St. Moritz

Dezember: 11. (evtl.18.) Ski: Eröffnungsrennen.

rennen.
17./18. Curling: Eröffnungsspiel.
22./25. Curling: Corviglia-Cup.
25./26. Curling: Stephans-Cup.
26. Internationale Skiprungkonkurrenz. –
Skeleton: Eröffnung des Cresta-Run. 26./31. Modeschauen in den Hotels Kulm,

Carlton, Palace und Suvretta. 27./28. Curling-Club Suvretta: Eröffnungsspiel.

29. Internationales Eisschaulaufen. 29./30. Curling: Nixon-Nirdlinger-Cup.

Ende Dez. Eröffnung des Bob-Runs. Januar: 2. Eishockey-Meisterschaftsspiel. 2./3. Curling: Badan-Cup.

4. Internationales Eisschaulaufen. 5./6. Curling: Suvretta House Cup.

Thun

Dezember: 10. Cabaret H.SO. (Schwefel-

säure). 11.Dez./15.Jan. Thunerhof: Weihnachtsausstellung.

Unterwasser Jan./März. Jede Woche Gäste-Skirennen und Skichilbi.

Verbier

Décembre: 25. Ski: Concours pour enfants. 31. Descente aux flambeaux.

Vevey

Décembre: 7. Salle des Remparts: Productions G.Herbert.

Villars-Chesières

Décembre: Jusqu'au 18. Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski. – Hockey sur glace: Tournoi international.

24/25. Hockey sur glace: Coupe de Noël. 24 déc./5 janv. Camp d'entraînement français de patinage artistique. 25. Slalom de Noël.

26/27. Curling: Tournoi d'ouverture. Janvier: 4. Curling: Coupe de l'Hôtel Bellevue.

Dez./Mitte Febr. Eishockey-Meisterschaftsspiele Nationalliga A.

Wädenswil

Dezember: 4. Oratorium «h-moll-Messe» von J.S.Bach.

Wengen

Dezember: 21., 28. Nacht-Skispringen. 23., 27. Curling: Bonspiel, Hewitt-Cup. 24. Weihnachts-Slalom.

28./29. Skirennen: diverse Cups. 31. Großes Eisschaulaufen. -Neujahrsspringen. Januar: 1. Neujahrsslalom.

2./6. Britische Junioren-Rennwoche.
3. Curling: Reinert- und Stofer-Cup.
4., 11., 18., 25. Nacht-Skispringen. 5., 18., 30. Eislaufkonkurrenzen.

Wil

Dezember: Bis Ende, Galerie im « Hof »: Neue Schweizer Graphik. 31. Silvesterumzug.

Wildhaus

Dez./Febr. Curlingturniere.

Winterthur

Dezember: 4./31. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstler-

gruppe Winterthur.

6. Freikonzert. Leitung:
Clemens Dahinden. Solisten: Armin

Lutz, Simon Zahner, Violine. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Conrad Klemm, Flöte.

16. Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe.18. Stadtkirche: Weihnachtskonzert.

21. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten. Januar: 5. Symphoniekonzert. Leitung:

Joseph Keilberth. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20.Jahrhunderts. – Kunstmuseum:

Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. - Heimatmuseum im «Lindengut».

Zermatt

Dezember: Bis 17. Ski-Wedelkurse.

17./18. Eishockey: Haco-

Turnier.
21. Curling: Eröffnungsspiel.
26. Curling: St.-Stephans-Match.
Eishockeymatch.

30./31. Curling: Kurverein-Kanne.
Januar: 2. Internationales Eisschaulaufen.
2./3., 5./6. Curling: Louis-Blanchod-Cup,

Figaro-Cup. Zug

Dezember: Bis 29. Gemäldeausstellung Rudi Krischel.

Zuoz

Dezember: 25. Ski: Eröffnungsrennen, Th.-Losinger-Preis.

Jan./März. Curlingturniere für Gäste. Januar: 1. Ski: «El ed Ella»-Abfahrtsrennen.

Zürich

Konzerte und Theater: Dez./Mai 1961. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters

am Hechtplatz.
Dezember: 7. Tonhalle: Stuttgarter
Kammerorchester. Leitung: Karl
Münchinger. Solist: Max Egger,

Klavier. 8. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung:

Hans Rosbaud. Solisten.

9. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.

Johnane: Collegium Musicum Zurici Leitung: Ernst Krenek. Solistin: Annemarie Jung, Sopran. 11. Tonhalle: «Weihnachts-Oratorium» von J.S.Bach. Kammerchor Kobelt. Leitung: J.Kobelt.

12. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Hans Andreae, Cembalo. – Stadthaus: Sonaten und Klavierstücke.

15., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rafael Kubelik.
 14. Tonhalle: Liederabend Ira Malaniuk.
 18. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Franzpeter Goebels, Cembalo. 20. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Willi Gohl, Solisten.

31.Dez., 1.Jan. Tonhalle: Sängerverein
Harmonie. Leitung: Hans Erismann.

Ausstellungen: Dezember: Helmhaus: Zürcher Künstler. Bis 18. Pestalozzianum: Jugendbuch-

Ausstellung. Dez./15.Jan. Kunstgewerbemuseum: Die keramische Fachschule Bern. – Pestalozzianum: Kinderzeichnungen

aus Indien, Japan und Südostasien. /31.Jan. Graph.Sammlung der ETH: Handzeichnungen und Druckgraphik aus dem Besitz der Gottfried-Keller-Stiftung.

Folklore: Dezember: 6. Umzug der Wollishofer Kläuse.

Sport: Dezember: Bis 7. Rad: Zürcher Sechstagerennen.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.